摩訶鉢羅若波羅蜜經抄序第一

大品經序第二　長安叡法師

大品注經序第三　大梁皇帝

小品經序第四　長安叡法師

大品對比要抄序第五　支道林作

出經後記

思益經序第十一　長安叡法師

維摩詰經序第十二　僧肇法師

合維摩詰經序第十三　敏度法師

歐摩羅詰堤經義疏序第十四　長安叡法師

自在王經後序第十五　長安叡法師

法洹經記第十六

摩訶鉢羅若波羅蜜經抄序第一　道

昔在漢陰十有五載講放光經歲常

摩訶鉢羅若波羅蜜經抄序第一

出三藏記集序卷第八　第二張　櫂字号

昔在漢陰十有五載講放光經歲常再遍及至京師漸四年矣亦恒歲二未敢憩息然每至[illegible]首[illegible]隱沒釋卷[illegible]

部[illegible]百二牒言二十千失[illegible]十二字胡人數經法也即審數之[illegible]十七千二百六十首盧殘二十七字都并五十五万二千四百七十五字天竺沙門曇摩蜱執本佛護為譯對而撿之慧進筆受與放光光[illegible]同者無所[illegible]若隨

四卷其一[illegible]五卷也譯胡[illegible]失本也一者胡語盡倒而使從[illegible]失本也二者胡經尚質秦人好文傳可衆心非文不合斯二失本也三者胡經委悉至於嘆詠丁寧反覆或三或四不嫌其煩而今裁斥三失[illegible]也四[illegible]明[illegible]語[illegible]

雖已乃後說[illegible]悉除此五失本也

[illegible]成將更[illegible]

辭已乃後說[illegible]悉除此五失本也
般若逕三達之心[illegible]面所演聖必因
時時俗有易而刪雅古以適今時一
不易也愚智天隔聖人亘階乃欲以
千歲之上敬言傳使合百[illegible]末
俗[illegible]易　出經去佛去久尊
[illegible]書今離
[illegible]此生死人而平平若[illegible]
不知法者勇于斯三不易也涉茲五
失經三不易譯胡為秦詐可不慎乎
正當以不開異言傳令知會通耳何
復嫌大匠之得失乎是乃未所敢知
也前人出經[illegible]高[illegible]難
[illegible]也[illegible]　斯[illegible]　也巧

則馬鄭所深恨者也近出山揖欲使
不雜推經言旨唯懼失實也其有乃
言古辭自為解其下也於常首尾相
違句不通者則冥如合符厭如復所
乃見前人之深謀欣通外域之嘉會

無措疑處毫芒之

遠句不通者則冥如合符厭如復析
乃見前人之深謀欣通外域之嘉會

無措疑處毫芒之

乃摸一切佛過去未來現在
法明天竺礼般若斄也明智也外國礼有四種一罽耶二波羅南三婆南四南摸南摸屈體也此跪此四拜拜佛外道國主父母通拜耳礼父母云南摸薩迦薩迦供養也
摩呵大也鉢羅若智也波羅度也蜜無極經抄
天竺經无前題前題皆云吉法吉法竟是也道安為此首目題也
大品經序第二　長安釋僧叡
摩訶般若波羅蜜者出八地之由
[illegible]皆之[illegible]也夫[illegible]不足以盡
[illegible]其澄朗故假慧以稱之造[illegible]
以得其崖極故借度以明之然則切
託有無度名所以立照本靜未慧冥
以之生曠兼無外大稱由以超斯
名者雖義涉有添而詣得非心跡寄
有用而功實非待非心故以[illegible]住為
宗非住[illegible]知為本本以無照則
非心則[illegible]功於行
[illegible]玄[illegible]不住[illegible]
慧以無得為終假号照其真應行顯
其明無生冲其用功德於其涂入明
要終以驗始漚和即始以悟終蕩蕩焉

真可謂大業者之通塗畢佛乘者之

其明無生冲其用功德於其法八明
要終以驗始漚和即始以悟終蕩蕩焉

真可謂大業者之通塗畢佛乘者之
要軌也夫寄至故防深功高故拔尽
爲深之日　悲功德　所以屢增
玄　　

典摸乖於殊制名實喪於
使求之弥至而失之弥遠頻纒重關
而窮路轉廣不過渕匠殆將隳亡
師安和上鑿荒塗以開轍標玄指於
性空落乖蹤而直達殆不以謀文爲
閥也亹亹之功思過其半邁之遠矣
究摩羅什法師慧心夙悟超拔特詣
之渕識難而不能屈
慮其來儀運開其滯
年歲次星紀冬十二月
安秦王扣其虛關匠伯陶其渕致虛
關既闡乃正此文言渕致既宣而出
其釋論渭濱流祇洹之化西明如
來之心逍遥集德義之僧京如遥
泳之音示法由　典將始　山乎于既
過　　

際云師五失
之誨則憂懼交懷惕焉若厲雖復寘
薄臨深未足喻也幸冀宗匠通鑒文

雖左右而自不違中遂違文乖釋故

之誨則憂懼交懷惕焉若厲雖復須
薄臨深未足喻也幸奠宗匠通鑒文
雖左右而旨不違中遂謹受案譯敢
當此任以弘始五年歲在癸卯四月
二十三日於京城之北逍遥園出
出去師手　胡本　秦言兩釋

行分記其通述出其宗致其言不者
義業沙門釋慧恭僧叡僧遠賢法
精法欽道流僧徽道恢道擣道恒道
悰等五百餘人詳其義旨審其文中
然後書之以其年十二月十五日出
盡校正撿括明年四月二十二日乃
入雖粗定以序論今猶多不盡

又有以意增損私以假若波維蜜為
題者致使文言舛錯前後不同
後生虛己懷薄信我情蔫故也胡本
唯序品阿鞞跋致品魔品有名餘者
直第其事數而已法師以名佛制
唯存序品略八二目其事數之名與
去師以　　之省也
文中入於等名與義乖也

陰為衆入為處持為性解脫為者
除入為勝處意止為念處意斷為

陰為衆入為虛持為性解脫為岸
除入為勝處意止為念處意斷為
勤覺意為菩提直行為聖道諸如此
比改之甚衆胡音失者正之以天竺
秦名謀者定之以字義不可顯者
[illegible]是以毋[illegible]斌然[illegible]音殆半其
見咎煩異見慎也

注解大品序第三　大梁皇帝

機事未形六畫得其悔吝玄象既運
九章測其盈虛斯則鬼神不能隱其
情狀陰陽不能遁其變通至[illegible]摩訶
般若波羅蜜者[illegible]達无底虛豁无邊心
所能論此乃菩薩之正行道
路還源之真法出要之上首本
然畢竟空寂寄大不能顯其博名慧
不能庶其用假度不能機其通借岸
不能窮其實若談一相事絕[illegible]非植
處默然等覺息行始西可謂無[illegible]

開新發之眼故有般若之字彼岸之

虞默然等覺息行始迺可謂無[illegible]

開新發之眼故有般若之字彼岸之
号頃者學徒罕有尊重或時聞慧不
得經味帝釋誠言信而有徵此實賢
衆之百慮菩薩之魔事故唱愈高和
愈宣知愈希道愈貴致使正經沉墜
於世寔由虛己清少裹疑者多虛己

謂此經非是究竟多引涅槃以為硬
訣二謂此經未是會三咸誦法華
為盛難三謂此經三乘通教所說般
若即聲聞法四謂此經是階級行於
漸教中第二時說舊義如斯迺无是
非較略四意粗言折懷正槃是[illegible]

宗以世諦言說是涅槃是般若以第
一義諦言說豈可復得談其優劣法
華會三以歸一則三遣而一存一存
未免乎相故以万善為乘體般若即
三而不三則三遣而一亡然无法之可
得故以无生為乘體無生絕於戲
可三之可會所謂百華異色共成

一陰万法殊相同入般若言

得故以无生為乘體無生絕於戲
可三之可會所謂百華異色共成

一陰万法殊相同入般若言
教多執二文令復開五意以增所
一聲聞若智若斷皆是菩薩無生法
忍二三乘學道宜聞般若三三乘同
學般若俱成菩提四二乘欲住欲證
不離是忍五羅漢辟支是般若生

此說深求經言連環既無弄力广
謂第二時是亦不然人心不同毕
其面根性差別復過於此非可局以
一教限以五時般若無生非去来相豈
以數量拘寧可以次第求始於道樹
終於雙林初中後時常說智慧行
為漸教 論言頁 是門去

笑漸漸必當作佛又聞所歸趣至品
中有退不退又復聞聲聞人皆當
佛是故今問為畢定為不畢定以山
而言去之弥遠夫學出離非求語言
應定觀道以正宗致三乘不分依何
義說相與無相有如水火二性相
得共貫雖一切聖人以無為去三

乘入空其行各異聲聞壞緣觀觀
性成空緣覺以因緣觀觀法性

義說相與無相有如水火二性相
尋共貫雖一切聖人以無為去三
乘入空其行各異聲聞斷壞緣觀觀
生滅空緣覺以因緣觀觀法性空
薩以無生觀觀畢竟空此則滯澀殊
味淫渭分流非可以口勝非可以力爭
欲及弱喪去斯何適值大寶而不取
過深絲而不求亦何異窮子反走
[illegible]
為而蹟荊山可為沉[illegible]法方所
大悲經辭兎馬論喻鹿犀俱以
配成三獸用度河以測境因圍箭以
驗智搭得空之淺深量相心之厚薄
懸鏡在前無待耳識離畏既[illegible]
相者若無不思[illegible]有不思
相之不虛證般若之真[illegible]以龍
道安童壽慧遠咸以大權應世
殆庶救時莫不伏膺上法如說修行
況於細人可離斯哉此經東漸二百
五十有八歲始於魏甘露[illegible]至
于[illegible]叔蘭開源弥天道　鳩摩羅
薩著大智論訓解斯經[illegible]

于闐叔蘭開源弥天道　鳩摩羅什

薩著大智論訓解斯經義旨周備以實如意之寶藏智慧之滄海但世遠曠每怯近情朕以聽覽餘日集名僧二十人與天保寺法寵等詳其去取雲根寺慧令等兼以筆削釋論[illegible]經文略[illegible]解取其要釋此[illegible]

[illegible]生相顯勢若章[illegible]　我勢深重則參懷同事廣其所見使質而簡文而不繁庶令學者有過半之講般若經者多說五時一往聽受似有條理重更研求多不相符唯仁王般若具[illegible]名乎世既以為疑紐今置[illegible]斯經下文

十八偈少者六百偈

列名釋論言般若部黨有多讚放光道行止舉三名復不滿四此土別有一卷謂為金剛般若欲以配數可得為五既不具得經[illegible]復不[illegible]前後若以臆斷易發譏[illegible]止非議要[illegible]矣聞今注

始命說以无教通其道願說以[illegible]願其行言說以甚深美其法廣說以

議要 [illegible] 聞命注

出三藏記集序卷第八　第十二張

始命說以无教通其道顯說以
顯其行信說以甚深美其法廣說以
不盡要其終中品所以累教未章而
以三屬義備後釋不復詳亡　文殊時
聽正教處無法　辛草澤
[illegible]

應想像聲聲生以重[illegible]
尊一言甘渫血而不疑情形
無委況復龍宮神珠寶臺金鏹
之貨難聞之法遍布塔寺充刃目前
豈可不伏心受持虛懷鑽仰使佛種
相續[illegible]不斷知恩反復[illegible]無他
方以[illegible]　白語

幸依法行

小品經序第四　釋　敎作

般若波羅蜜經者窮理盡性之格言
菩薩成佛之弘軌也軌不弘則不足
以冥羣異指其歸性不盡則物何[illegible]
登道場成正覺[illegible]以成羣[illegible]
之作[illegible]可[illegible]

勸撫以之頻發功德[illegible]　增以
之屢至如問相標玄而玄其玄

出三藏記集序卷第八　第十三張

忘寄而忘其忘道行坦其津難問窮

勤撫以之頻發功德增以
之屢至如問相標玄而玄其玄

出三藏記集序卷第八　第三張

忘寄而忘其忘道行坦其津難問窮
其原隨喜忘趣以要終照明不化以
即玄章雖三十貫之者道言雖十
倍之者行行

道足然後

以凝照般若冥求
菩薩道也凝照鏡太　百十二終也
不泯則歸途扶疎有三實之跡權應
不喪則亂緒紛綸有惑趣之異是以
法華喪若相待以期終方便實化冥
一以俟盡論其宗旨蓋主夷明万
[illegible]
三[illegible]不妄實是
功重美實則法華之用
三撫三囑未足惑也有秦太子者[illegible]
跡儲宮擬韻區外翫味斯經夢想增
至准悟大品深知譯者之失會聞究
摩[illegible]法師神授其文真本猶在以
始十[illegible]二月六　至四月三

之稼芸過其半未計多少斯
凡有四種是佛異時適化廣略之[illegible]
地其多者太有十万偈少者六百偈

出三藏記集序卷第八　第四張

此之大品乃是天竺之中品也[illegible]

凡有四種是佛異時適化廣略之言也其多者云有十万偈少者六百偈

此之大品乃是天竺之中品也[illegible]之言復何必計其[illegible]

有餘矣幸冀文悟之賢[illegible]其實也

大小品對比要抄序第五　支道林作

夫般若波羅蜜者衆妙之剏府群智之玄宗神王之所由如来之照功其為經也[illegible]无空[illegible]無多者也[illegible]能濟[illegible]

運[illegible]是故夷三脫於[illegible]於空同明諸佛之始盡群[illegible]登十住之妙階趣無生之徑路[illegible]者賴其至无故能為用夫无也者豈能无哉无不能自无理亦不能為理理不[illegible]為理則理非理矣无不[illegible]自[illegible]則無[illegible]无[illegible]

則非[illegible]女由乎不[illegible]以十住之稱與乎未[illegible]智生乎教迹之名是故言之則[illegible]生設教則智存智存於物實无迹也名生於彼理無言也何則至理冥寂歸乎无名无名无始道之體也无可[illegible]

動則不

生於彼理無言也何則至理冥鑒歸
乎无名无名无始道之體也无可[illegible]
慎也右[illegible]　動則不
得不寄言宜明所以寄且所以[illegible]
理冥則言廢忘覺則智全若存天以
求寂希智以忘心智不足以盡无寂
不足以冥神何則故有存於所存有
無於所无存乎存者非其存也希
无者非其无也[illegible]　无之為无
莫知之[illegible]　无知存之[illegible]　知所以
存希无以忘无故非无之所[illegible]寄[illegible]
以忘存故非存之所存莫若无[illegible]
以无忘其所以存忘其所以存則无
存於所存遺其所以无則忘无於所
无忘无故妙存妙存故盡无盡无則
忘玄忘玄故无[illegible]　逆无寄无
自宜[illegible]　是以諸佛因[illegible]　无始明
万物之自然衆生之喪道[illegible]
欲悟羣俗以妙道漸積[illegible]
玄德以廣教守谷神以存虛齊衆首
於玄同還羣靈乎本无蓋聞出小品
者道士也常遊外域歲數悠曠未見
典載而不詳其[illegible]　聞先學[illegible]
傳太[illegible]去世後從大品[illegible]　少出小
品世傳其人唯月支[illegible]

事應明其至到而已亦莫測其由迹

傳大弗去世從大品、少出小品世傳其人唯目之以浮德以經之以

事應明其至到而已亦莫測其由也夫至人也攬通羣妙凝神玄冥靈響應感通无方建同德以接化設玄教以昆神述往迹以叟帶寅戌規源或因變以求通事[illegible]息適仁以全[illegible]分足則教[illegible]故[illegible]乎變變非乎理教非乎體體非乎万化莫非理外何神動哉以之不動故應變无窮无窮之變非聖在物物變非聖聖未始於變故教遺則乎變理[illegible]生乎權接應存物理[illegible]而[illegible]異乎本事脩[illegible]尚不同之功[illegible]万品神悟[illegible]線分分閣則功重言積而後悟質[illegible]觸理則玄暢輕之與重未始非分是以聖人之為教不以功重而廢分分易而存輕故羣品所以悟分功所以成必須重以運通[illegible]以接分此悟者之功重非聖教之[illegible]今統所以為[illegible]功所以全必[illegible]統以[illegible]任約文以領玄領玄則易通因任[illegible]物未悟二本之不異統致同乎宗便以言數為大小源流為精麁[illegible]謂之小文教謂之大情[illegible]之為通因變

物未悟二本之不異統致同乎宗便以言數為大小源流為精麁文約謂之

小文數謂之大慎[illegible]之為通因變為澣[illegible]之為得領[illegible]為失而彼指文之徒羈見束教頂者[illegible]分淺才不經宗儒墨大道[illegible]志記文句詰教難擁謂崇要為達諒領統為傷宗須徵驗以明實效應則疑伏是以至人順羣情以微理取驗沸油明小品[illegible]物之[illegible]故不驗以確[illegible]趣徵於一驗目之為淳[illegible]實謂之為常人而未達神[illegible]玄應於將來暢濟功於殊塗運無方之一致而察殊軌為異統觀[illegible]為[illegible]理位大寶為欣王聚濟[illegible]始徒知至聖之為教而[illegible]知所以教是以聖人摽域三才[illegible]九品教非一塗應物万方或損教[illegible]會或抱一御有繫文明宗崇聖[illegible]世軌則夫體道盡神者不可詰之以言教遊无蹈虛者不可求之於形器是以至人於物[illegible]通而已明[illegible]之不異暢玄摽之有[illegible]順物宜[illegible]拍小[illegible]或以大品辯[illegible]

與雖窮理有外終於玄同然其明宗

之不異暢玄摽之有[illegible]順物宜
拾小分或以大品辯大事[illegible]

與雖窮理有外終於玄同然其明宗
統一會致不異斯亦大聖之時教百
姓之分致苟以分致之不同亦何能
求簡於聖哉[illegible]間不[illegible]
言於百姓夫以万聲鍾[illegible]一以持
之[illegible]感聖聖[illegible]以應之是以智
非乎響言非乎聖明矣[illegible]
夫知來者莫非其神也機動則神明
神明則迭鑒朗夫來往常在鑒內是
故至人鑒將來之希慕明[illegible]不
並簡教迹以崇明揚羣[illegible]之分向
之者[illegible]克知希之[illegible]大品言
數豈具辯領冒涯[illegible]
宏邃雖玄宗易究而詳事難修是以
明夫為學之徒須尋迹百關其所往
究攬宗致摽定興盡然後悟其所[illegible]
統其玄領或須練綜群明[illegible]酉
探幽研賾盡其妙致[illegible]教衆數為
[illegible]續羣究欲為寫[illegible]致元[illegible]
諸如此例群仰分狹[illegible]
出小品者參引王統簡領羣自奎域
事數摽判由宗以為小品而辯喻清
約運言亹亹然其往往明宗而摽其

事數摽判由宗以為小品而辭喻清
約運言亹亹然其往往明宗而摽其

會致[illegible]統有所[illegible]自非至
精熟其明矣又察其津[illegible]
攬始源終研極奥旨領大品之玄摽
備小品之玄致綢繆焉攬津乎玄味
精矣盡矣无以加矣斯[illegible]也將神王
於冥津羣形於万物量不可測
求之於筌表寄之[illegible]惟昔聞之
[illegible]品者出於大品不品之文
有六十方[illegible]
此二抄亦興於干大本出者不同也
而小品出之在先然斯二經雖同出
於本品而時往有不同者或小品
所具大品所不載大品之所備小品
之所明所以然者或以[illegible]之事同
干相以為賴明其本一故[illegible]
小品至略玄摠事要舉宗大品雖辭
致婉巧而不喪本歸至於說者或以
專句推事而不尋況旨致多以意裁
不依經本故使文流相背義致[illegible]
羣[illegible]供喪其玄旨[illegible]其引統錯
徵[illegible]巧辭辯偽以為[illegible]雖文[illegible]
清逸而理統乖宗是以先[illegible]
胡為本小品雖抄以大為宗推胡可

以明理徵大可以撿小若苟任匈懷之

清逸而理統乖宗是以先[illegible]
胡為本小品雖抄以大為宗推胡可

以明理微大可以撿小若苟任匈懷之
所得背聖教之本旨從常於新聲之
競於異常異常未[illegible]　本新聲不
可以經宗而遺異常之為[illegible]　莫[illegible]
傷本之為至傷本則失統失統則理
滯理滯則惑殆若以殆而不思其源
因而不尋其本斯則[illegible]不關於師資
內不由於分得豈非仰資於有[illegible]
塞於所尋困蒙於所滯[illegible]窮於所通
進不闇常退不研新說不[illegible]
經宗而忽詠先舊毀訾古人非所以
為學輔其自然者哉夫物之資生靡
不有宗事之所由莫不有本宗之與
本方理之源矣本喪則理絕根亏宗
枝傾[illegible]自然之數[illegible]小然矣於
斯也徒有天然之[illegible]流[illegible]逝世而未
見大品攬其源流明其理[illegible]
懷小品率意造義欲奇其分得標顯
目然希邈常流徒尚名實而竭其[illegible]
思玄搭聖言趣悅群情而乖本[illegible]
豈相[illegible]乎入品也哉如[illegible]不悟[illegible]
遂[illegible]惑以冈[illegible]
驗其虛實尋流窮源各[illegible]

品引宗時有諸異或辭例事同而不

遂甘[illegible]以同多[illegible]成 惟者異同
驗其虛實尋流窮源各[illegible]

品引宗時有諸異或辭例事同而不
乖旨歸或取其初要廢其後致[illegible]
次事宗例其首尾或散也羣品[illegible]
玄要[illegible]有此事乖[illegible] 又大品事
數其衆而[illegible]曠浩行本 [illegible]
明驗事旨而用思甚多勞審切又寘
且稽驗廢事不覆速急是故余今所
以例玄事以駢比摽二品以[illegible]彼
此之所在辭大小之有光雖理[illegible]
深奧[illegible]對之不同 其所究精
麁並兼研盡事逐使[illegible]
源以求實趣定於理宗見[illegible]老大品
之宏致驗小品之揔要搜玄沒之[illegible]
存求同異之所寄有在尋[illegible]
介乃也貫綜首尾推步[illegible]頌[illegible]
結辯甘凝滯使文[illegible]理無負宗
搜驗有寄辯[illegible]夫微[illegible]
浪神遊宗陶冶玄肆推
考實不亦夷易乎若其域乖體極對
非理摽或其所寄者願俟將[illegible]
薩辛為研盡備其未詳也
正[illegible]

經記第六 出經後記

[illegible]年八月十[illegible]

沙門法護手執胡經口宣出正法

沙門法護手執胡經口宣出正法
經二十七品授優婆塞聶承遠張仕
明張仲政共筆受笠德成笠文
[illegible] 文孚趙叉刀張文龍陳長
等 勸助歡喜九月二日訖天竺沙
門竺力龜茲居士帛元信
年二月六日重覆又元康元年長安
孫伯虎以四月十五日寫素解
正法華經後記第七 [illegible]作者
永熙元年八月二十八日比丘康
津於汝陽寫正法華 [illegible]時與清士
界節優婆塞張季博董
長文等手執經本詣白馬寺對與
護口授古訓講出深義以九月本齋
十四日於東牛寺中施頌大會誦
出經竟日盡夜無不咸歡重已校

夫本際冥湛則神根凝
則精靈異陳於是心轡競策塵想諍
馳翳有淺深則昏明殊鏡是以從
得佛暨于此經始應物門津故二[illegible]
別[illegible]流非真刃終明有會合
[illegible]大乘唯一唯一無上古謂之
法頌曰是乘微妙清淨偉一於諸世
間最無有上夫妙不可明必凝之[illegible]

法頌曰是乘微妙清淨偉[illegible]於諸世間寂無有上夫妙不可明必擬之有像像之美者蓮華為上蓮華[illegible]分[illegible]四寂妙万法而為言故[illegible]分[illegible]其為經也明發曉不可以語極釋權應之所由御終不了[illegible]則開實以顯宗權應既彰則啓心自發宗致既顯則真悟自生故能合[illegible]流合注三乘同往同往之三會而為一乘[illegible]如[illegible]覺慧以[illegible]乘之威[illegible]神乘之聚也雖[illegible]万法為[illegible]統之有主與其宗要則[illegible]經以真慧為體妙一為稱是以釋迦玄音始發讚佛智甚深多寶[illegible]歎[illegible]等大慧頌曰為說佛慧故諸佛出世間[illegible]此一事實[illegible]一則非真[illegible]則[illegible]慧乃一之正實[illegible]至足華之開秀者也雖寄[illegible]道玄像表稱之日妙而體絕精廣頌曰是法不可示言辭相寂[illegible]一乘[illegible]以息慮補處所以絕塵唯佛與佛乃能究焉故恒沙如来[illegible]靈[illegible]已逝之聖振餘靈而現[illegible]

與區窮神之妙境其此經之謂乎經之謂乎觀少習歸一之言長味[illegible]

能究焉故恬沙如来式[illegible]靈萃
已逝之聖振餘靈而現[illegible]

奥區窮神之妙境其此經之謂乎
經之謂乎觀少習歸一之言長味會
通之[illegible]於緬思愈勤万[illegible]
昔不面靈鷲以遐想
諒由枝說差其本謀文[illegible]正也
外國法師鳩摩羅什超爽隽邁[illegible]恬
天拔量與海深辯添玉散繼釋迦以
嗣軌秉神火以霜燭紐頹綱於將絕
拯漂[illegible]倫燈此[illegible]燈
秦弘始八年夏於長安大
義學沙門二千餘人更出[illegible]經與[illegible]
詳究什自手執胡經口譯秦語曲從
方言而趣不乖本即文之益亦已[illegible]
半雖復霄雲披翳陽景俱[illegible]足今
也什猶謂語現而[illegible]辺而自遠
又釋言表之隱以應[illegible]
扇未開固已得其門矣夫[illegible]等
靈液尚均是以仰感囑累俯慨未[illegible]
故採述旨要流布未聞庶法輪遐[illegible]
性[illegible]性十方同悟究竟
之云尒

法華經後序第九　僧叡

法華經者諸佛之秘藏衆經之[illegible]
也以華為名者照其本也稱分陀利

法華經後序第九

僧數

法華經者諸佛之秘藏衆經之[illegible]也以華為名者照其本也[illegible]分陁利者美甘[illegible]也所興則[illegible]非達識傳之罕有得其門者藥木之英物實之本也藏者道果之原也故以喻焉者華之中蓮華最勝華而未敷名屈摩羅敷而將落[illegible]屈摩羅敷中或[illegible]利未敷喻二道將落[illegible]沍沍榮耀以喻斯典至如般若諸經故道者以之而歸大無不[illegible]以之而濟然其大略皆以適化為大應務之門不得不以善權為用權之為化悟[illegible]華固其宜矣尋其幽旨[illegible]該甚遠豈從說實歸本[illegible]已耶乃實大明覺理囊括古今大佛壽無量永劫未足以明其久也分身[illegible]量定其非數分身明[illegible]无實其无成多寶照其[illegible]期今則万世同一日即百化以[illegible]則千塗无異轍夫如是者則生生未[illegible]以期存永寂亦未可[illegible]

斯今則万世同一日則百代以[illegible]
則千塗无異轍夫如是者則生生未
[illegible]以期存永寂亦未可言[illegible]

幽宗以絶往則喪功[illegible]
於三昧則忘期於二地經流茲土[illegible]
復垂及百年譯者昧其虛津靈關莫
之或啓談者乖其准格幽蹤罕得而
[illegible]
秦司隸校尉左將軍安城侯[illegible]
韻玄門宅心世表注誠斯典信[illegible]
至每思尋其文深識譯者之失[illegible]
究摩羅法師為之傳寫指其大歸莫
[illegible]
于時聽受領悟之[illegible]百[illegible]
諸方英秀一時之傑也[illegible]歲[illegible]女
年歲次鶉火

持心經記第十　出經後記

持心經[illegible]秦七年三月十[illegible]日[illegible]皇[illegible]用
士笠法護在長安[illegible]
思益經序第十一　擇僧[illegible]
此經天竺正音名毗[illegible]
方梵天殊特妙意菩薩之号也詳聽
什公傳譯其名幡[illegible]展轉意似未盡
[illegible]未俗[illegible]
語意會其名百當[illegible]持音
直以未喻持義遂用[illegible]

超絶殊異妙拔之稱也思者進業高

語意會其名旨當[illegible]持章
直以未喻持義遂用[illegible]
超絕殊異妙拔之稱也思者進業[illegible]
[illegible]不息
其寧[illegible]其義旨舊[illegible]等御[illegible]身[illegible]
坦其清塗世尊照其所
非心文殊泯以無生落落焉真[illegible]訓
法輪再轉於閻浮法鼓重聲於宇內
[illegible]津於垂[illegible]
者矣而恭明前譯[illegible]其[illegible]
是使[illegible]摽乖於謬文至味酸於[illegible]
雖復研尋弥稔而幽旨莫啓幸遇[illegible]
摩羅什法師於關右既得更譯梵音
於竹帛之蒙坡[illegible]
歸於句下于時諮悟之僧[illegible]
大齊沿集之衆欣務難
講肆之來未有其比于時了與道恢
謬當傳寫之任輙復疏其言記其事以
[illegible]之賢豈期必[illegible]
意耶庶以所錄之言[illegible]
不同此事之賢儻欲全
說之旨故具載之于文不[illegible]其意也
維摩詰經序第十二　釋僧肇
[illegible]厚記　思議經者
妙絕之稱也其旨淵玄非[illegible]

道越三乘非二乘所議超群數之表
絶有心之境妙萬无為而无不為同
日月以炎而能然有不思議之可則
大聖習無知而万品俱明
像而殊形並應至韻无言而
布冥權无謀而動與事會故能統濟
群方開物成務利現天一於我為
[illegible]感照因謂
謂[illegible]玄籍便謂[illegible]
謂之推夫道之極者豈[illegible]以形言
智而語其神域哉然羣生長寢非言
莫曉道不孤運弘之由人是以如来
[illegible]為於異方[illegible]雖
[illegible]耶共[illegible]斯道[illegible]
以權智為主樹德本[illegible]
濟矇惑則以慈悲為首語宗極則以
不二為言凡此衆說皆不思議之本也
[illegible]燈玉請飯香土
室包[illegible]像不思議之迹
啓聖應不同非本無[illegible]
以顯本本迹雖殊而不思議一也故
[illegible]

揚道化於千載之下[illegible]

[illegible]厚記 思議經者
妙絶之稱也其旨淵玄非言

揚道化於千載之下[illegible]
為栖神之宅而恨支竺所出理滯於
文常懼玄宗墜於譯人七天之重重
[illegible]以弘[illegible]
大將軍山公左將[illegible]　坊伯[illegible]
義學沙門千二百人於常安大寺請
羅什法師重譯正本什以高世之量
[illegible]真[illegible]既盡環中又善
執胡[illegible]曰宣譯達俗
復陶冶精永務存聖[illegible]文句[illegible]詣
其旨婉而彰微遠之言於茲顯然余
以闇短時豫聽次[illegible]忌之叅玄然麁
得大意[illegible]所聞而為注
言述而無[illegible]庶將來君子[illegible]
合維摩詰經序第十三　支敏度作
蓋維摩詰經者先哲之格言弥道之
[illegible]也[illegible]又微而婉厲旨
謂唱高[illegible]京故舉世罕[illegible]
本出自維耶離在昔漢[illegible]流茲土
于時有優婆塞支恭明逮及於晉有
法護叔蘭此三賢[illegible]並博綜稽古研
機極玄[illegible]方異音兼通[illegible]
傳別為三[illegible]同本人[illegible]

出入先後不同或有无都合多少各

機極玄妙方異音兼通觀
傳別為二同本人殊[illegible]

出入先後不同或有无離合多少各
異之方訓古字乖趣同
越其趣　班或文義混亲
間若此之比其塗非一[illegible]
經則失兼通之功廣收[illegible]三貝文須
雜已余是以合同[illegible]
為本以[illegible]　[illegible]出為[illegible]分[illegible]
類相[illegible]　[illegible]之者瞻上見下[illegible]
此足以釋乖迕之勞易則易知矣若
能參考校異極數通變　乃派同歸
[illegible]一[illegible]可以闡大通
同異於[illegible]以若其配不相疇[illegible]
類者俟後明喆君子刊之從[illegible]
毗摩羅詰堤經義疏序　四傳數法師

以毗摩羅詰所說
重其法[illegible]五百應真之所[illegible]於[illegible]
菩薩之所嘆伏文殊師[illegible]
明荅普現色身之要言[illegible]
[illegible]燈王致飯於香[illegible]
掌內妙[illegible]忍界阿[illegible]
其不可思[illegible]也高格邁于十[illegible]
勒盈之而虛已崇墉超
林已還立未有闕其庭[illegible]言恢廓

勒岳之而虛已崇墉超
林已還立未有關其庭者
指玄門，期觀品夷照擬
冥想落落焉聲法鼓於紘耳百十方
世界无不吾其希音何恢　瓜諸作
而直沙正學　不府
予始發心　於此諷詠研
衿禀玄指於先匠亦復　詩玄紀往
之通塞也既蒙究摩
前譯　來相為辱
趣耳至如　來相為辱
為相見未緣法為始神承
心諸如此比無品不
多已是　照詮難
悟玄悟矣　慧風東扇
來雖曰講貫　格義迄而乖
而不即性空之宗以
之功微恨
可尋非彖　之不得也何以
先出詔紹方　識神性空明
神之文其處甚多中百
此人無通鑒誰與王
章遐慨四　言於弥勒
自提法已前天竺義學之
者於人始聞宏宗高明又
不竭而任真心然

章退懷[illegible]以言於弘[illegible]
自提[illegible]已前天竺義學之[illegible]
者於今始開宏宗高明又[illegible]

派　不竭[illegible]而任真心然
用易[illegible]之功難掌自[illegible]
其聞慧揔持銘其思[illegible]能使
而不費[illegible]而不味[illegible]
以[illegible]其文以[illegible]言借衆聽[illegible]
事之說煩[illegible]不簡者遺其事[illegible]
不麗者重其意也其[illegible]
博而晦自非筆受相[illegible]
於[illegible]次疏以[illegible]記異通方之
其煩而不要也
自在王經後序第十五　[illegible]
此經以[illegible]名号為[illegible]
無[illegible]意密[illegible]諸經之派也以其
無方故名自在勢無與等故[illegible]
[illegible]惟[illegible]不固非思之[illegible]
[illegible]　[illegible]之易歸此土先
皆是菩薩[illegible]行之式也般若[illegible]
摽勇伏明其必制法華泯[illegible]
[illegible]　[illegible]唐雖各有[illegible]
[illegible]　[illegible]七將軍尚書
顯真懷[illegible]徹悟轉詣聞其名
之者其旨而靈衿思而斯化廣其[illegible]
[illegible]以然其[illegible]既布便[illegible]
去此世[illegible]發自大心欣曜[illegible]

之孝其言而靈衿思而斯化廣其所
以然其人既布便
去此世於[illegible]發自大心欣曜
替遂請鳩摩羅法師譯而出之得出
養於草隆希蹤卓
列矣是歲　文九年歲次鶉首
大涅槃經序第十六　涼州釋道
大般涅槃者蓋是法
稱衆經之淵鏡万
為體也少有物之表周流
內任運而動見機而赴任運而動則
無虛[illegible]卿物寄言
[illegible]則應万形而為像見[illegible]
教至乃形　方而心不易
下情不在已廁流塵義
君聖而不高功濟万　道化見機
万日而不[illegible]　渾然與太虛
與法性為一夫法性以至極為　蓋
則歸[illegible]無變所以生　[illegible]
生[illegible]不能遷[illegible]常故其[illegible]
不能虧其樂[illegible]故其樂無窮
謀想非我起於因假[illegible]變[illegible]　檀
故至我越名　而非無　六常
無故能居[illegible]在之聖位而非我
變非淨生於靈淨故真淨水

出三藏記集序卷第八　第二

無故能居[illegible]在之聖位而非我一
變非淨生於靈淨故真淨水

此水鏡
斯經亀[illegible]常樂我淨[illegible]
開究玄致為涅槃之[illegible]
未聞啓靈管以[illegible]
疵拔無明[illegible]疣贅闡秘藏則詳
情暢審妙我之在己啓[illegible]
之[illegible]未之在
言訪方等　乃衆患之
甚者故大涅槃以无創疥
以大涅槃為宗目
於衆少言約而義[illegible]重之癰
三乘之憂少至極之有在然[illegible]
咲妙契无言仕之中[illegible]
以此經開[illegible]言[illegible]
會義建護法以涉初覩秘藏以[illegible]
陽千載　滯散靈[illegible]
微幽蟠微[illegible]微者
[illegible]舟之濟清難
周密由使当途融坦宗歸
[illegible]其文而不疲
[illegible]足飡其音而不[illegible]如可
言興詠於真丹高韻初唱
音震響於濁俗真密
寂聞之士偏執之流不量[illegible]

言興詠於真丹高韻初唱
音震響於聲俗真宗

寰閫之士偏執之流不量
大聖无崖之典遂使是非
旁生于快心先
聖莫能移其志方將沉溺
長淪九流之淵不亦哀哉
至沙門曇摩讖者
羅門種天懷秀拔領鑒
勝内外兼、將乘運流化方
上數載、沮渠河
著建隆王業雖形處万機
道為法式
遂而至官
之遇哉讖既逝此以玄
保十月

宣

銳而為法彫重臨譯敬情
反研本正
夜感戢欣遇良深聊試
詔豈必然闕其宏
經梵本正文三万五
言數減百万
口來去世後人不量
分作數分
意增損雜

言數減百万 言今數出者一万八
口來去世後人不量四 或少路此
出三藏記集序卷第八 墨十六張 盈字号
分作數分隔 意增損雜 以世言
墨矣本正如乳之生人 [illegible]
[illegible]經足滿千倍佛涅槃後
十年此經於閻浮提宣通流布
世四十年後隱沒 九至[illegible]
餘八十年乃得行世雨[illegible]
[illegible]後尋復隱沒至于千載像教
不[illegible]有 經人情[illegible]涙无
[illegible]便羣邪競辯曠塞玄路當矣
[illegible]咸之[illegible]

至記第十七 未詳作者

十卷 五品其胡[illegible]
道人智猛[illegible]

[illegible]
[illegible]曇无讖[illegible]
[illegible]无在敦皇[illegible]西

素心冥契契應玉
[illegible]衆西定燈煌會遊其心神解悟
[illegible]詣州安止內[illegible]伊高昌取
本命讖譯出此經初[illegible]
[illegible]六品已[illegible] 共[illegible]久在燈煌讖因出
[illegible]知部黨不少尋訪摹餘
人應期[illegible]到此經胡本都二万
後來古本想亦近[illegible]

國家懇懇未暇更譯遂少停滯諸

人應期若到此經胡本都二万
四後來古本想亦近具足也

國家懇徳未暇更譯遂少停滯諸
有者經中大意宗塗悉舉
也今現已有十三品作四十卷為
執筆者一承經師口所譯
華飾其經不後所演佛世尊之
根達也每自惟省雖復西垂
幸此遇遇大典用解常滯
以試家譯經之致大不允其旨
歸款課後生故寫不自辭輙作
二部異少有補益諸本經所撰尋前
徵舉初五品為私記餘致唯
了顯也（祐尋此序法師云又餘法傳小小不同未詳孰正故復出）
出經後記
沮渠沮記第十八
出經後記
沙門提國已達中國乃于北涼天王
精舍優婆塞曰阿羅先見晉土
去顯遠遊此土之法
為寫此般沮渠經如來
今此經流行于世
平等如來法身義撰十三年
於謝司空亭
等大般沮渠經至十四年正月
定盡訖禮師佛大跋陀羅執胡本
雲傳譯于時坐有二百五十人

卷沮渠記第十九　出智猛遊外國

定盡訖禮師佛大跋陀羅　執胡本
譯雲傳譯于時坐有二百五十人

出三藏記集卷第八　第三十八張　概字号

菴浮洹記第十九　出智猛遊外國傳

孟傳云毗耶離國有大小五百婆羅門氏族
帝利城次
其禀性
不通中
四龕銀多有大乘
稍有
秦地來又
白大乘學
非今所
洹胡本
出得二十卷